

Jointo

南砺市公演 情報ガイド [ジョイント]

2020
1・2
vol.77

JOYFUL NANTO

楽和菅 しむ紙創 展覧会

ヘリオス収蔵品展シリーズ

〜「全国和紙ちぎり絵展」とのコラボレーション〜

2020年
1月17日 金 → 26日 日

9:00〜17:00まで (21日(火)は休館日)

南砺市福野文化創造センター アートスペース

入場無料

ワークショップ 1月18日(土)13:30〜「新聞でちぎり絵を描こう」
ギャラリートーク 1月25日(土)14:00〜 学習員による作品解説

▶ 福野文化創造センターページはこちら

Jointo 倶楽部 会員募集中!

南砺でイベントを楽しむなら、おトクな「ジョイント倶楽部」!
お申込み・お問い合わせは、南砺市内の各劇場にてお気軽に。

年会費●1,000円 有効期限●入会日から1年後の月末まで

※2019年4月1日に入会された場合、2020年4月8日まで有効

- チケット割引!!**
劇場窓口で主催事業チケットをお求めの際、
会員証提示で **10%OFF!**
(1公演あたりまで)
- 先行発売!!**
主催事業チケットを一般発売前にいち早く優先
購入できます(公演ごとに指定する枚数まで)
- 情報満載!!**
公演情報誌「Jointo」や主催事業
催し案内をお届けします。

南砺市井波総合文化センター

〒932-0231 富山県南砺市山見1400

TEL.0763-82-5885 FAX.0763-82-5609

E-mail: info@inami-sbc.com

<http://www.inami-sbc.com>

【開館】9:00〜21:30 【休館】毎週火曜、年末年始(12月29日〜1月3日)

HELIOS

南砺市福野文化創造センター ヘリオス

〒939-1576 富山県南砺市やかた100

ヘリオス TEL.0763-22-1125 FAX.0763-22-1127

E-mail: info@nantohelios.jp

南砺市立 TEL.0763-22-1128 FAX.0763-22-1130

福野図書館 E-mail: fukuno-lib@city.nanto.lg.jp

<http://nantohelios.jp>

【開館】ヘリオス 9:00〜21:30

図書館 平日9:30〜19:00、土日祝9:30〜17:00

【休館】毎週火曜(祝日の場合は翌日)、年末年始(12月29日〜1月3日)

南砺市城端伝統芸能会館 じょうはな座

〒939-1865 富山県南砺市城端1046

TEL.0763-62-5050 FAX.0763-62-5056

E-mail: info@johanaza.jp

<http://www.johanaza.jp/>

【開館】9:00〜21:30 【休館】毎週火曜、年末年始(12月29日〜1月3日)

※入場料、チケット料金、各種手続き等については、特に表記のない場合は全て「税込価格」での料金表示となります。

Jointo 南砺市公演情報ガイド [ジョイント] vol.77 2019年12月25日発行(隔月1回25日発行)
●編集・発行：南砺市、南砺市教育委員会、ホクタテグループ、ヘリオス運営共同、(一社)じょうはな伝統芸能文化を継承会

銅板加工のトップランナー

おかげさまで創業106周年

SUGIKI 杉木鉄工株式会社
英知で製造 SUGIKI

代表取締役社長 杉木 徹

南砺市下吉江123 ☎0763-22-2431

<http://www.sugiki.net>

内外の信頼を高め、将来の
基盤を築こうホクタテグループ

アメニティ創造企業ホクタテです。

ビルメンテナンス部門 通信部門 旅行・商事部門

clean & creation
株式会社 **ホクタテ**

高岡支社 高岡市南野町4-12 TEL.0766-26-0015

尊厳と安心を真心で
となみケアサービス

居宅介護支援・訪問介護サービス



私たちと一緒に働きませんか?

訪問ヘルパーを募集しています

☎0763-62-3777

(採用担当：鈴木)

御キリアマッチングシステム富山 南砺市野口191-1

わが社では電気工事から水まわり、
新築、リフォームまで一挙にご提案いたします

ささじまの家 建築

おかげさまで創業100周年

笹嶋工業株式会社

送電工事 電気設備工事 通関工事 土木工事 建築工事



本 社：富山県南砺市・三ツ野町
TEL.0763-22-2702 FAX.0763-22-4353
支 店：新潟 佐和田・富山 加賀・金沢
秋田 横手(大館)・小浜(小浜)

楽和管 し紙創 むア吉 展ーと 覧トを 会

「全国和紙ちぎり絵展」GNTAポレシオン

ヘリオス収蔵品展シリーズ

900点近い、当館の収蔵作品を様々な角度でご紹介している定番のシリーズ。
当館収蔵作品の多くを占める管創吉の作品は、様々な画材を用いて制作されています。今回はその中でも和紙を画材にした作品を中心に紹介。また南砺市五箇山の和紙とのコラボレーションとして、五箇山和紙の里にて開催されている「全国和紙ちぎり絵展」の第1回から23回の入賞作品を紹介します。
和紙の多様な表現や、可能性を体感する展覧会です。

【管創吉】 姫路市に生まれる。一時神戸で日本画家の秋吉静月（あきしずき）に学ぶが、ほとんど独学で絵を描いていた。1938年満洲鉄道に入社、広報関係の仕事の中でポスターの画家などを担当した。1963年、58歳で渡米し、ニューヨークを拠点に10年間にわたり滞在。展覧会を利用した立体（オブジェ）にも取り組むなど、刺激的な創作活動を行い高い評価を得る。作品の数々は東洋的でモノクロームの色彩を主体としたユニークな造形世界で知られ、そのユーモラスな感覚は見る人を楽しませてくれる。



〈タタ〉管創吉

2020年
1月17日金→26日日 9:00～17:00まで
(21日(火)は休館日)
南砺市福野文化創造センター アートスペース 入場無料

ワークショップ

1月18日(土)13:30～
「新聞でちぎり絵を描こう」
講師：東敏子氏
(新聞ちぎり絵作家・高山市)

★どなたでもご参加ください。
(参加費無料！ハガキサイズの作品を作ります)
1点30分ほどで仕上げます
★新聞のカラー版り部分を指でちぎり、貼り付けて描く。身近な材料で手軽に取り組める一方、人それぞれの個性がでるところが魅力

【主催・お問い合わせ】南砺市福野文化創造センター
【協力】一般財団法人 五箇山和紙の里
【後援】南砺市 / 南砺市教育委員会、北日本新聞社、
となみ南砺通信テレビ

ギャラリートーク

1月25日(土)14:00～
学芸員による作品解説



GOY 数野市

冬のクラシック コンサート2020

出演
高橋多佳子(ピアノ)/ルドヴィート・カンタ(チェロ)/日野妙果(声)
ほか フルート、ヴァイオリン予定

2020年 2月9日[日] 開場13:00 開演14:00
南砺市福野文化創造センター 円形劇場ヘリオス

全席自由 前売 3,000円(当日 3,500円) 小中高生 500円(当日 500円)

【主催・お問い合わせ】南砺市福野文化創造センター



Jointo会員特典
1公演2公演まで10%OFF

チケット発売
12月22日[日]～

美大生とみんな ワークショップ! ゆめの“まち”

みんなの考える「自分だったらこんなまちに住みたい!」
「こんな場所があればいいな!」を
美大生のお兄さん、お姉さんといっしょにつくりましょう!
作った後は、家そくや友達にみてもらおう展覧会を開きましょ!

2020年 2月11日(火・祝)、13日(木)、14日(金)、15日(土)

- 2月11日(火・祝)..... 9:00～17:00
みんなのアイデアを持ち寄って、まちを考えてみよう!
- 2月13日(木)、14日(金)..... 15:00～17:00 ※自由参加
- 2月15日(土)..... 9:00～ つくったまちを展示してみよう!
14:00～ かぞくや友だちにじぶんの作品を紹介しよう!

【主催・お問い合わせ】南砺市福野文化創造センター 指定管理者ヘリオス運営共同体 【協力】金沢美術工芸大学 ワークショップ部ちきゅ

会場 南砺市福野文化創造センター
対象 小学生 定員 15名
参加費 1,000円
◎お申し込み方法...
南砺市福野文化創造センターの
窓口、メール、ファックスにて受付

現代屈指のライブバンド と 日本語ポップス継承バンド
ゆれる おどる 穏やかで熱い夜

OGRE YOU ASSHOLE X NEVER YOUNG BEACH



2020年 3月14日[土] 開場17:30 開演18:30
南砺市福野文化創造センター 円形劇場ヘリオス

全席自由
1階スタンディング
前売4,000円/当日4,500円
小中高 前売1,500円/当日1,500円
2階指定席
前売4,500円/当日5,000円
小中高 前売1,500円/当日1,500円

チケット販売窓口
ローソンチケット【Lコード: 54513】
チケットぴあ【Pコード: 172-131】 イープラス
南砺市 / 福野文化創造センター、ア・ミュージック、井澤総合文化セン
ター、じゅんはな、砺波市 / TSUTAYA 砺波店
小矢部市 / クロスランドおやべ、富山市 / ディスクビート
金沢市 / レコードジャングル、エブリディレコード、エスタシオレ
コース

Jointo会員特典
1公演2公演まで10%OFF

Jointo
会員先行発売
12月14日[土]～
※ヘリオス窓口のみ
一般発売
12月21日[土]～

【主催・お問い合わせ】
南砺市福野文化創造センター
【制作協力】novus axis

学習 STUDY 情報

お問い合わせ
南砺市教育委員会
生涯学習スポーツ課
☎0763-23-2013
主催 南砺市教育委員会

第16回 南砺市社会教育推進大会

2020年
2/23
(日)

13:30～16:00
(開場 13:00)

- 令和元年度南砺市教育委員会表彰式 ●社会教育実践発表
- 記念講演「安心して暮らすための地域コミュニケーション」

講師/吉川 美代子氏 (キャスター/アナウンサー)

会場 福野文化創造センター 円形劇場ヘリオス

入場無料 申込不要



2/22
(土)

2/23
(日)

同時開催

10:00～16:30

令和元年度
南砺市生涯学習講座活動展示
会場/アートスペース

なんと陶芸講座、南砺市民大講座、子供
体験活動などの作品展示やパネル展示を
行います。

メモリア
シアター倶楽部第16弾! 3月21日[土]
開演 10:00
(2019年/約92分)

ペット2



©2019 Universal Studios. All Rights Reserved.

©2019 Universal Studios. All Rights Reserved.

あなたの留守中ペットは何してる?

新たな出会いと試練、犬がネコに変装!?「ミニオンズ」「SING シング」のイルミネーション・エンターテインメントが手がけ、飼い主がいなくてもペットたちが巻き起こす騒動を描いた人気アニメ「ペット」のシリーズ第2弾。「冒険」も「キャラクター」も「ハチャメチャ感」も——全てがパワーアップ! かわいらしい動物たちが画面を所狭しと駆け回り、子どもも大人も関係なくドキドキワクワクさせてくれる、絶対に楽しくさせてくれる作品です。お行儀よく留守番できない彼らに、新たな超個性的なキャラクターが加わって、笑いと絆と感動のラストへ。

会場/井波総合文化センター メモリアホール

[チケット販売窓口・主催・お問い合わせ]井波総合文化センター

全席
自由
入場
無料

同時開催

3月20日[金・祝]・21日[土]

ほのぼのマルシェ vol.21

～人と地球に優しいイベント～

Inabun Hot Live vol.4.5

サトウヒロコ

シングル「流星」発売記念ミニライブ
...and more

2020年 3月7日(土) 開場 17:30/開演 18:00
チケット 1,000円

井波総合文化センター ウッドキューブ (wood cube)

即興ソングを得意とする
シンガーソングライター

サトウヒロコプロフィール
2004年テレビ東京系ドラマ「Deep Love」の主題歌に抜擢、「愛が私を救ってくれるの」リリース、SKE48などのアイドルの方に楽曲提供。2022年いちご一合とちぎ団、とちぎ大会のテーマ曲を歌うことが決定。

【お問い合わせ】井波総合文化センター

第9弾!
コンサートピアノを
弾いてみよう♪

3月25日(水)～3月30日(月)

10:00～21:00

井波総合文化センター メモリアホール

参加者
募集!利用料/
1時間 500円

●申込書は井波総合文化センターにありますので、ご記入のうえご提出ください。

多くの一流のピアノニストが愛用しているヤマハグランドピアノ。傑出した演奏性能と芸術的な表現能力が高く評価され数多くの国際コンクールで公式ピアノとして採用された「ヤマハコンサートグランドCF3」。トップピアノニストたちの厳しい要求を反映させながら、より高度な表現力、自在なタッチ、より豊かな音楽性を作られた、まさにプレミアムなピアノです。

※ホール利用が無い日に限らせていただきます。

※ホール利用が入った場合、日時の変更をお願いする場合がございますが予めご了承下さい。

【主催・お問い合わせ】
井波総合文化センター井波総合文化センターに
展示する作品を募集します。使用料
無料!

ロビー展示作品募集!

来場者のふれあいと憩いの場として利用される文化センターロビー(wood cube)の展示パネルに、教室や趣味で制作した作品(絵や写真俳句、版画、書、手芸等)を飾りませんか。

募集内容

- 募集作品は、個人・団体が教室や趣味等で制作したものや家の中に埋もれていた作品で、販売を目的とした作品は不可とします。
- 展示スペース
①パネルの広さ 約11㎡ = 0.9m(縦)×12.5m(横)
②重量10kg以下の作品(ビクチャーレール有)
- 作品点数は展示スペースを考慮して決めます。
- 展示期間は3週間以内とします。(水曜日から始め月曜日に終わる)
- キャプション等必要な装飾品は持参願います。
- 作品の棄損、汚損、滅失に関し、当センターでは責任を負いませんので承諾のうえ応募ください。
- 応募者多数、または展示期間が重なった場合は当センターで調整します。
- 展示内容は、当センターホームページ等で紹介します。

【主催・お問い合わせ】井波総合文化センター

江戸芸能と
庵唄の出逢い・再び！

第一部
城端・絹のものがたり
下澤弥生

長唄「勧進帳」を聴く
長唄 芳村伊十治郎連中
囃子 福原百之助連中

日本舞踊「越後獅子」を観る
立方 花柳寿美織
長唄 芳村伊十治郎連中
囃子 福原百之助連中

城端・庵唄のふるさと…
江戸芸能の風景 3
加賀絹あまた取りそろえ！



本條秀太郎



芳村伊十治郎



福原百之助



花柳寿美織

2020年
3/14
(土)

13:30開場 14:00開演
城端伝統芸能会館「じょうはな座」ホール

全席指定 前売 3,500円(当日 4,000円) 制作:古典空間

※小学生のご鑑賞には保護者(成人)のご同伴をお願いします。
※乳幼児等未就学の方のご同伴へ入場はご遠慮ください。※演奏中のご入場はご遠慮いただいております。

チケット販売窓口

じょうはな座、福野文化創造センター、井波総合文化センター、福光福祉会館、福光文化会館、アーツナビ(webサイトの他、富山県民会館、富山県教育文化会館、富山県文化ホール、新川文化ホール)の窓口でもお求め頂けます。

【お問い合わせ】城端伝統芸能会館「じょうはな座」 【後援】北日本新聞社・となみ衛星放送テレビ

Jointo会員特典
1公演2枚まで10%OFF

チケット
好評発売中!

じょうはな座
名画座

ホールシネマ・イン
富山2019

懐かしの名画から
話題の作品を、
1コイン500円で!

2020年
1月13日(月・祝)
①10:00 ②14:00

先生と迷い猫

(2015年公開/107分/コロンクエスト)

監督:深川栄洋

出演:イッセー尾形、染谷将太、北乃きい ほか

君がいると、人生は面白い。

「ニッポン」のイッセー尾形が妻に先立たれたカブツで哀愁を帯びた老人を演じ、一匹の三毛猫を介して町の人々との触れ合いを知り、妻の死から立ち直っていく姿を切なくも温かに語る感動ドラマ。

2020年
3月2日(月)
①14:00 ②19:00

うた魂

(2008年公開/120分/日活)

監督:田中誠 出演:夏帆、ゴリ ほか

入場料
1コイン
500円!

上映時間が異なります
ご注意ください



あの場面をもう1度—
懐かしの名画がスクリーンに甦ります!
映画館のような臨場感あふれる音響と
大画面映像の迫力で、
往年の名作をお楽しみください。

会場

城端伝統芸能会館
「じょうはな座」ホール

【主催・お問い合わせ】城端伝統芸能会館「じょうはな座」

©2008/うた魂 製作委員会

若手・中堅実力派の巧みな話芸をお気軽にお楽しみください。

2020年
2/24
(月・振替)
ファミリー寄席

その五
みんなで笑って!
冬のファミリー寄席



桂 佐ん吉

桂 ひろば

桂 弥つこ

開場 13:30 開演 14:00
城端伝統芸能会館「じょうはな座」ホール

全席自由
一般前売 800円(当日1,000円)
小人(中学生以下) 前売 300円(当日 500円)
ファミリー(一般1人+小人1人) 前売1,000円(当日1,300円)

※本公演はJointo会員割引対象外です。 ※乳幼児等未就学の方のご同伴へ入場はご遠慮ください。

チケット販売窓口

じょうはな座、福野文化創造センター、井波総合文化センター、福光福祉会館、福光文化会館、アーツナビ(webサイトの他、富山県民会館、富山県教育文化会館、富山県文化ホール、新川文化ホール)の窓口でもお求め頂けます。

【お問い合わせ】城端伝統芸能会館「じょうはな座」 【後援】富山県、富山県公立文化施設協議会、朝日新聞富山新聞、北日本新聞社・となみ衛星放送テレビ・FNNとやま

林家たい平
独演会



2020年
3/15
(日)
13:30開場 14:00開演
城端伝統芸能会館
「じょうはな座」ホール

全席指定 前売 3,500円(当日 3,800円)

※本公演はJointo会員割引対象外です。 ※乳幼児等未就学の方のご同伴へ入場はご遠慮ください。

チケット販売窓口

じょうはな座、福野文化創造センター、井波総合文化センター、福光福祉会館、福光文化会館、アーツナビ(webサイトの他、富山県民会館、富山県教育文化会館、富山県文化ホール、新川文化ホール)の窓口でもお求め頂けます。

チケット好評発売中!

【主催】株式会社オールキッズ 【共催】(一社)じょうはな座伝統芸能文化振興会
【お問い合わせ】城端伝統芸能会館「じょうはな座」

平成31年度 富山県文化ホールネットワーク公演事業

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

制作協力:米朝事務所

2020 1-2 event schedule 催物のご案内

※この予定は変更になる場合があります。
詳しくは、主催者にお問合せ下さい。
★は一般の方の入場はできません。

井波総合文化センター

月	日	会場	催し物	時間	入場料(税別)	主催・お問い合わせ先	月	日	会場	催し物	時間	入場料(税別)	主催・お問い合わせ先
1月	4(土)	メモリアホール	令和2年南砺市消防出初式	8:30~12:00	無料	南砺市消防署井波庄川出張所	2月	1(土)	エイトホール	井波地域づくり協議会読書大会表彰式	9:00~12:00	無料	井波地域づくり協議会 0763-82-3744
	12(日)	メモリアホール	令和2年南砺市成人式(井波地域)	受付9:00 開式10:00	無料	南砺市教育委員会 生涯学習スポーツ課 0763-23-2013		1(土)~ 28(金)	ロビー (エイトホール)	井波地域づくり協議会読書大会 入賞作品展	9:00~ 21:30	無料	井波地域づくり協議会 0763-82-3744
	19(日)	エイトホール	葉月会「第45回新春初ざらい会」	開演12:00	無料	葉月会		12(水)~ 3/16(月)	エイトホール	令和1年分確定申告 及び住民税申告相談	9:00~12:00 13:00~18:00 (当日、土・日・祝日 を除く)	無料	南砺市市民協働部税務課 0763-23-2005

福野文化創造センター ヘリオス

●2/11(火・祝)は開館日、2/12(水)は休館日 ●福野図書館【土曜おはなし会】…毎週土(11:00~11:30)

1月	12(日)	ヘリオス	令和2年南砺市成人式(福野地域)	受付9:00 開式10:00	無料	南砺市教育委員会 生涯学習スポーツ課 0763-23-2013	11(火・祝)~ 15(土)	アリア・C スタジオ	美大生とワクワワークショップ! みんなでつくるうめ「まち」	詳細は イベントページを ご覧ください	小学生対象 1,000円 (要申込)	福野文化創造センター 0763-22-1125
	17(金)~ 26(日)	アート スペース	ヘリオス収蔵品展シリーズ 管創吉と和紙アートを楽しむ展覧会 ~「全国和紙のまち」入賞作品とコラボレーション~	9:00~ 17:00	無料 ワークショップ 18日13:30~ ギャラリートーク 25日14:00~	福野文化創造センター 0763-22-1125	20(木)	ヘリオス	舞台の学校富山校 電気の基本	受付9:30 10:30~ 16:30	会員無料 一般2,000円	北陸舞台演出事業協会 事務局(セットアップ小坂) 0763-33-4087
	29(水)~ 2/2(月)	データ スペース	第34回新春書き初め展	9:00~ 17:00 2月2日 9:00~16:00	無料	COSMOS書会(上田) 090-2120-3974	22(土)~ 23(日)	アート スペース	令和元年度 南砺市生涯学習講座活動展示	10:00~ 16:30	無料	南砺市教育委員会 生涯学習スポーツ課 0763-23-2013
2月	2(日)	ヘリオス	南砺市立福野小学校 合唱・管楽器のつどい	開場13:00 開演13:30	無料	南砺市立福野小学校 0763-22-4181	23(日)	ヘリオス	第16回 南砺市社会教育推進大会	開場13:00 開演13:30	無料	南砺市教育委員会 生涯学習スポーツ課 0763-23-2013
	9(日)	ヘリオス	冬のクラシックコンサート2020	開場13:00 開演14:00	12月22日(日) 発売開始 全席自由3,000円 (当日3,500円) 小中高校生500円 (当日500円)	福野文化創造センター 0763-22-1125	29(土)	ヘリオス	第64回 新入学を祝うよい子のつどい 南砺大会	開場12:30 開演13:00	無料	北陸中日新聞事業部 076-233-4642

城端伝統芸能会館 じょうはな座

1月	12(日)	ホール	令和2年南砺市成人式(城端地域)	受付9:00 開式10:00	無料	南砺市教育委員会 生涯学習スポーツ課 0763-23-2013	5(水)	ホール	南砺市民大学 緑の里講座 「空き家は資産!南砺市の空き家の 有効活用に向けて」 講師:南砺市市民協働部 南砺で暮らしませんか課	14:00~ 15:30	★ 受講カードを ご持参ください	南砺市教育委員会 生涯学習スポーツ課 0763-23-2013
	13(月・祝)	ホール	ホールシネマ・イン・富山2019 じょうはな名画座 上映作品:「先生と迷い猫」	①10:00 ②14:00	1コイン 500円	じょうはな座 0763-62-5050	19(水)	ホール	第75回 国民体育大会冬季大会 スキー競技会 「とやま・なんと国体2020」 表彰式	開場15:00 開式16:00	無料	第75回国民体育大会冬季大会 スキー競技会富山県実行委員会 076-444-4058
	26(日)	ホール	第45回 南砺うまい米づくり推進大会	開会13:30	無料	南砺うまい米組合運動 推進大会 0763-62-0261	24(月・振替)	ホール	座☆お気楽寄席その五 「みんなで笑って」 冬のファミリー寄席 出演:桂ひろば 桂佳ん吉 桂弥こ	開場13:30 開演14:00	全席自由 一般 前売800円 中学生以下 前売300円 ファミリー 前売1,000円	じょうはな座 0763-62-5050
2月	1(土)	ホール	第40回 砺波地区高等学校 創作ダンス発表会	開場13:30 開会14:00	無料	富山県立砺波高等学校体育科 0763-32-2447						

南砺市立
福光美術館
催し物情報

第18回

なんと版画 年賀状公募展

当館へのお問い合わせ
☎0763-52-7576
FAX 0763-52-7515
南砺市法林寺2010
http://nanto-museum.com



毎年恒例の版画年賀状公募展。全国からの
応募作品と招待作品、約500点を展示します。

福光美術館 企画展示室
2020年1月18日[土]~2月16日[日]

休館日 ■ 火曜日
(2月11日(火・祝)は開館、翌12日(水)休館)

開館時間 ■ 9:00~17:00(入場16:30まで)

主催/南砺市・南砺市立福光美術館 共催/道の駅福光

◆開会式・表彰式 1月18日(土) 13:30~ 福光美術館ロビーにて

入場無料

常設展示の
場合は別途入館料
が必要です

